

- ① Serviceheft
- ② Service Booklet
- ③ Servicehandbok



Achtung !

Bitte füllen Sie die Garantiekarte für gigant - Achssysteme aus und faxen diese an

+49 (0) 4443 9620 - 30

, um Wirksamkeitmachung der Garantie zu erlangen.

Important !

Please fill warranty - card for gigant - axle system and fax it to:

+49 (0) 4443 9620 - 30

, to make effectivity of warranty.

Observera!

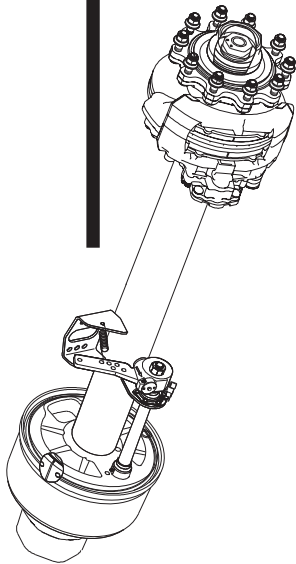
Fyll i garantibeviset för Gigant-axelsystemen och faxa det till:

+49 (0) 4443 9620 - 30

för att garantin skall börja gälla.

Garantiekarte für gigant - Achssysteme :

Fahrzeugdaten/-spezifikation:



Achsdaten vom Typenschild übertragen :

gigant
made in EU

gigant - Trenkamp & Gehle GmbH
D-49413 Dinklage

Ident. No / Prod. No **10127033 / D09030001**

Zul. Statische Achslast perm. Static axle capacity	kg 9000	H 2040 1300 AB B22
permissible charge	P	7. max km/h
admissible charge	P	max. speed
Brake type	H1-11	max. axle load
Type	DB22LT	max. axle load
Brake type		3611 05
Type		report

Datum Erstzulassung:	Ident. No.:	Prod. No.:
Fahrgestellnummer:	Beispiel: 10127033	D0903001
Fahrzeugart:* <input type="checkbox"/> Zentralachsanhänger <input type="checkbox"/> Koffer <input type="checkbox"/> Auflieger <input type="checkbox"/> Pritsche <input type="checkbox"/> Anhänger <input type="checkbox"/> Kipper <input type="checkbox"/> Silo <input type="checkbox"/> Plane <input type="checkbox"/> Tieflader <input type="checkbox"/> Tank <input type="checkbox"/> Sonstiges:	1. Achse	
	2. Achse	
	3. Achse	
	4. Achse	
	5. Achse	
	6. Achse	
	7. Achse	

mit den durchgeführten Arbeiten / Änderungen an den Achsen bzw. Montage von Zusatzaggregaten:

Arbeiten / Änderungen an Achsen, Zusatzaggregate

Die Arbeiten und Ausführungen wurden entsprechend der geltenden GiGANT Richtlinien durchgeführt.*
 Siehe aktuelle Informationen unter www.gigant-group.com.

- Betriebsanleitung und Wartungsvorschrift für durchgeführte Arbeiten/
Änderungen bzw. eingebaute Aggregate wurde dem Fahrzeug beigelegt.*

Ort, Datum, Stempel und Unterschrift des Herstellers

Hiermit bescheinigt der Verkäufer

Firmenname, Anschrift

das Fahrzeug an den Erst-Endabnehmer

Firmenname, Anschrift

am _____ übergeben zu haben.
Übergabedatum

Mit ihrer Unterschrift bestätigt der Verkäufer und der Erst-Endabnehmer, dass das Fahrzeug für

- ONROAD*
Strassenbetrieb, nur auf mit einer Strasse mit fester Strassendecke

- OFFROAD*
Off-Road-Einsatz, nicht nur ausnahmsweise Betrieb auf Baustellen, im Steinbruch, in der Landwirtschaft,
zu Militärzwecken oder auf Schotterstrassen

beschafft worden ist und dort verwendet werden soll.

Mit der Unterschrift bestätigt der Verkäufer und der Erst-Endabnehmer, dass sich das Fahrzeug in einem einwandfreien Zustand bei der Übergabe befindet.
Der Erst-Endabnehmer bestätigt mit seiner Unterschrift außerdem, die gigant Garantiebedingungen zur Kenntnis genommen zu haben.

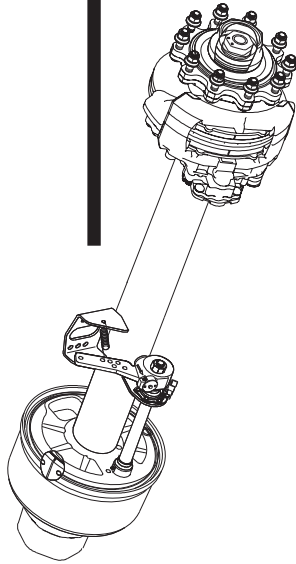
Ort, Datum, Stempel und Unterschrift des Verkäufers
*) Zutreffendes bitte ankreuzen

Ort, Datum, Stempel und Unterschrift des Käufers

FAX: +49 (0) 4443 96 20 30

Warranty card for gigant axle systems :

Vehicle data:



Axle data transmitted from the nameplate :

gigant made in EU

gigant - Trenkamp & Gehle GmbH
D-49413 Dinklage

Ident. No / Prod. No **10127033 / D09030001**

Zul. Statische Achslast perm. Static Axle capacity charge statique admissible	kg 9000	max km/h x. speed v. max	105
Bremsstyp Brake type	P H1-11	ABS	11000
Type fein Type report	DB22LT	EBS	36111
		protokoll vologation report	5

DOKH2 09010 434 **H 2040 1300 ABS-22**

Date of first registration:	Ident. No.:	Prod. No.:
Chassis number:	Example : 10127033	D0903001
Kind of trailer:*	1. axle	
<input type="checkbox"/> Tandem trailer <input type="checkbox"/> Semi-trailer <input type="checkbox"/> Trailer <input type="checkbox"/> Silo <input type="checkbox"/> Low Bed trailer <input type="checkbox"/> Tank	2. axle	
	3. axle	
	4. axle	
	5. axle	
	6. axle	
	7. axle	

- }

Box body
 Platform
 Tipping
 Curtainsider
 other:
- type:

With the work / modifications performed on the axles or fitting of auxiliary units:

Work / modification to axles, auxiliary units

- The work and performance were carried out according to the applicable GIGANT guidelines.*
See current information on www.gigant-group.com.

The Operating Instructions and Maintenance Regulations for the work / modifications and units installed have been attached to the vehicle. *

_____ Place, date, stamp and signature of manufacturer

The seller hereby confirms

Company name, address

handing over the vehicle to the first end user

Company name, address

on _____
date of handover

The seller and the first end user hereby confirm with their signatures that the vehicle has been procured for and is to be used for:

- ONROAD*
road operation only on roads with a firm surface
- or
- OFFROAD*
off-road use, not only in exceptional cases operation on construction sites, in quarries, in agriculture, for military purposes or on gravel roads.

With these signatures, the salesperson and first end purchaser confirm that the vehicle is in a fault-free condition on handover. The first end user hereby confirms with his signature that he has taken note of the terms of the warranty.

Place, date, stamp and signature of seller

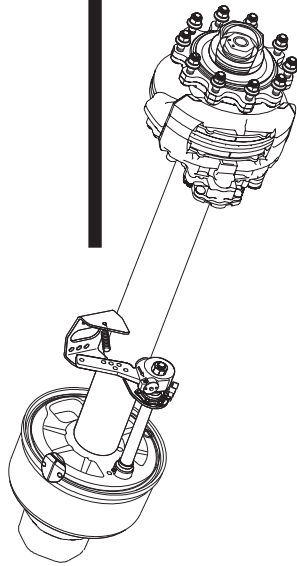
*) tick as applicable

Place, date, stamp and signature of purchaser

FAX: +49 (0) 4443 96 20 30

Garantibevis för gigant-axelsystem:

Fordonsuppgifter/-specifikationer:



Överför axeluppgifterna från typskylten:

gigant
made in EU

gigant - Trenkamp & Gehle GmbH
D-49413 Dinklage

Ident. No / Prod. No **10127033 / D09030001**

Zul. Statische Achslast perm. Static, Axle capacity charge statique admissible	kg 9000	max km/h x. speed maxi	105
Bremstyp Brake type	P H1-11	ABS kg	11000
Type fein	H DB22LT	EBS protokoll	36111 5
		Hologation report	

DOKH2 09010 434 H 2040 1300 ABS-22

Första registreringsdatum:	Identitets- nummer:	Produktions- nummer:
Chassinummer:	Exempel: 10127033	D0903001
Fordonstyp.*	Axel 1	
<input type="checkbox"/> Trailer med centralaxel, Kärra <input type="checkbox"/> Trailer <input type="checkbox"/> Släpvagn <input type="checkbox"/> Bulk <input type="checkbox"/> Låglastande trailer	Axel 2	
<input type="checkbox"/> Skåp <input type="checkbox"/> Flak <input type="checkbox"/> Tippvagn <input type="checkbox"/> Kapell <input type="checkbox"/> Övrigt:	Axel 3	
<input type="checkbox"/> Tank	Axel 4	
	Axel 5	
	Axel 6	
	Axel 7	

Med genomförda arbeten / ändringar på axlar, fjäderingssystem och fästet mot chassi:

Arbeten / ändringar på axlar, fjäderingssystem och fästet mot chassi:

- Arbetena och ändringarna har utförts enligt de gällande GIGANT-riktlinjerna.*
Se aktuell information under www.gigant-group.com.

- Bruksanvisningen och underhållsföreskrifterna för de utförda arbetena/ändringarna resp. monterade fjäderinsutrustningar finns i fordonet.*

Ort, datum, stämpel och tillverkarens underskrift

Härmed bekräftar säljaren

Företagets namn, adress

överlämnandet av fordonet till köparen

Företagets namn, adress

Datum för överlämnandet

Med sin underskrift bekräftar säljaren och köparen, att fordonet är ämnat för och ska köras:

- ON-Road*
på vägar, och då endast på fasta vägytor
eller
- OFF-Road*
köras offroad, inte bara undantagsvis köras på byggarbetsplatser, i stenbrott, inom jordbruket, användas för militära ändamål eller köras på grusvägar.

Med sin namnteckning bekräftar säljaren och första slutanvändaren att fordonet vid överlåtelsen befinner sig i felfritt skick.

Ort, datum, stämpel och säljarens underskrift

*) kryssa i det som gäller

Ort, datum, stämpel och köparens underskrift

FAX: +49 (0) 4443 96 20 30

Garantiebedingungen

WICHTIGER HINWEIS: Die Garantie ist nur gültig, wenn sich der Erstendabnehmer von seinem Verkäufer die Übergabe seines Fahrzeugs in einem ordnungsgemäßen Zustand innerhalb eines Zeitraums von einem Monat seit der Übergabe des Fahrzeugs auf der Garantiekarte im Wartungsheft hat bestätigen lassen! Die Garantiekarte muss einem Garantieantrag als Kopie beigefügt werden!

Der Hersteller (nachfolgend Gigant genannt) gewährt den Nutzern der von ihr seit dem 01.01.2007 hergestellten und ausgelieferten GIGANT-Achssysteme und Kompaktlagerachsen der Baureihen DK und GK eine Garantie gemäß den nachfolgenden Bedingungen:

1. Umfang der Garantie

Als Garantie gewähren wir eine Teilegarantie für Mängel am Produkt, die nachweislich innerhalb der Garantiedauer und nachweislich auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Die Garantie besteht neben den gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Erstendabnehmer und lässt diese unberührt.

Die Garantie ist räumlich auf Fahrzeuge beschränkt, die in Europa oder in der Türkei zugelassen sind und dort betrieben werden. Mit dem Verkauf eines Fahrzeugs in ein Land ausserhalb des räumlichen Geltungsbereichs der Garantie, erlischt die Garantie.

Die Garantie deckt die Kosten für den Ersatz von schadhafte Bauteilen. Nicht erfasst von der Garantie sind die Lohn- und Werkstattkosten für den Aus- und Einbau und die Überprüfung von Bauteilen. Die Garantie gilt nur für Schäden an den GIGANT-Produkten selbst. Mangelfolgeschäden, insbesondere Abschleppkosten, Mietkosten für Ersatzfahrzeuge, Forderungen nach entgangenem Gewinn oder Schadensersatzansprüche sind von der Garantie ausgeschlossen. Eine eventuell weitergehende Haftung aufgrund zwingender gesetzlicher Bestimmungen bleibt hiervon unberührt.

Warranty Conditions

IMPORTANT INFORMATION: the warranty is only valid if the first final user has had the hand-over of his vehicle in proper condition confirmed on the warranty card in the owner protection plan booklet by his seller within one month of the hand-over of the vehicle! The copy of the warranty card must be enclosed with any warranty application!

The manufacturer (hereinafter called Gigant) grants the users of GIGANT axle systems and compact bearing axles in the DK and GK series manufactured and delivery by them since 01.01.2007 a warranty according to the following conditions:

1. Scope of warranty

As warranty, we grant a warranty on parts from product deficiencies which are demonstrable as within the warranty period and are due to a material or production defect. The warranty exists in addition to the seller's legal warranty obligation arising from the contract of sale with the first final user and does not affect this.

The warranty is restricted to vehicles registered and operated in Europe or in Turkey. The warranty lapses on sale of a vehicle to a country outside this area.

The warranty covers the costs for the replacement of defective components. This warranty does not include the labour and workshop costs for the disassembly and assembly and testing of components. This warranty only applies to damage to the GIGANT products themselves. Consequential damage caused by a defect, in particular towing costs, rental costs for substitute vehicles, claims for loss of profits or claims for damages are excluded from this warranty. Any more extensive liability based on compulsory legal provisions remains unaffected by this.

Garantivillkor

VIKTIG INFORMATION: Garantien gäller först när köparen inom en månad efter överlämnandet av fordonet av säljaren har fått en bekräftelse i garantibeviset i Servicehandboken på att fordonet är i ett korrekt skick! En kopia på garantibeviset måste bifogas till garantivillkoren!

Tillverkaren (i det följande kallad Gigant) lämnar för de av tillverkaren sedan den 01.01.2007 tillverkade och levererade GIGANT-axelsystemen och kompaktlageraxlarna i tillverkningsserien DK och GK en garanti enligt följande villkor:

1. Garantifattning

Som garanti lämnar vi en komponentgaranti för felaktigheter på produkten som bevisligen har uppstått under garantitiden och som beror på ett material- eller tillverkningsfel. Garantin består förutom av de lagstadgade garantiförpliktelserna för säljaren även av köpeavtalet, till första slutanvändaren, som komplement till lagtexten.

Garantin gäller endast fordon som är godkända och körs i Europa eller i Turkiet. Garantin upphör att gälla när fordonet säljs till ett land utanför det ovan nämnda område som omfattas av garantin.

Garantin täcker kostnaderna för byte av defekta komponenter. Garantin inkluderar inte arbets- och verkstadskostnaderna för urmontering och montering och kontrollen av komponenter. Denna garanti gäller endast skador på själva Gigant-produkterna. Garantin gäller inte följdskador på grund av störningar, speciellt bogseringskostnader, hyreskostnader för ersättningsfordon, krav vid utebliven vinst eller skadeståndsanspråk. En eventuell ytterligare ansvarsskyldighet på grund av obligatoriska rättsliga bestämmelser påverkas inte av detta.

2. Haftungsausschlüsse

Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden an Verschleißteilen (z. B. Bremsbeläge, Bremstrommeln, Bremsscheiben) und Schäden, die durch

- den unsachgemäßen Einbau der GIGANT-Achssysteme,
- fehlende Bremskraft-Zugabstimmung,
- mechanische Beschädigungen durch Unfall, Fall, Stoß,
- fahrlässige oder mutwillige Zerstörung sowie Feuer,
- Missbrauch des Fahrzeugs (beispielsweise: Überlastung, Überhitzung, Einsatz unter abnormalen Bedingungen),
- Wartungsmängel, insbesondere einem Versäumnis der nach dem GIGANT-Wartungsheft vorgeschriebenen regelmäßigen Wartungsarbeiten (aktueller Stand Wartungsheft siehe www.gigant-group.com/Service),
- Umbau von Teilen oder Modifikationen an den GIGANT-Achssystemen, oder
- die Verwendung von Teilen fremder Herkunft anstelle von Original GIGANT-Teilen und von ungeeigneten Schmiermitteln und -flüssigkeiten verursacht sind.

Ausgenommen von der Garantie sind auch solche Phänomene wie Geräusche, Gerüche, Vibrationen oder Ölleckagen, die auf die Gebrauchstauglichkeit der GIGANT-Achssysteme keinen Einfluss haben. Zeigt sich der Mangel innerhalb eines Zeitraums von 6 Monaten ab Erstauslieferung des Fahrzeugs an den Erstendabnehmer, wird widerleglich vermutet, dass es sich um einen Material- oder Herstellungsfehler handelt.

Die Garantie ist auch ausgeschlossen, wenn die verwendeten GIGANT-Aggregate und -Achsen, bezogen auf den Fahrzeugtyp bzw. -einsatz, nicht den Mindestspezifikationen für den ON-ROAD- bzw. OFF-ROAD-Einsatz entsprechen, die in der anliegenden Anwendungsmatrix festgelegt sind:

2. Exclusions from liability

The warranty excludes damage to wearing parts (e.g. brake linings, brake drums, brake disks) and damage caused by:

- incorrect installation of GIGANT axle systems,
- no brake compatibility check,
- mechanical damage due to accidents, dropping, impacts,
- negligent or wilful destruction as well as fire,
- misuse of the vehicle (for example: overloading, overheating, use under abnormal conditions),
- lack of maintenance, in particular failure to have regular maintenance work performed as described in the GIGANT maintenance manual (See current information on www.gigant-group.com),
- conversion of parts or modifications to the GIGANT axle systems or,
- the use of parts of other origin instead of original GIGANT parts and the use of unsuitable lubricants and liquids.

The warranty also excludes phenomenon such as noises, odours, vibration or oil leaks which do not impact the performance capability of the GIGANT axle systems. If the deficiency is revealed within 6 months of first delivery of the vehicle to the final user, then it is assumed refutably that this is a material or production defect.

The warranty is also excluded if the GIGANT units and axles used do not conform to the minimum specifications for ON-ROAD or OFF-ROAD use relating to the vehicle type or use as laid down in the attached Application Guide.

2. Undantag från garantin

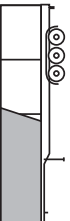
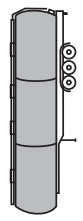

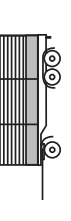
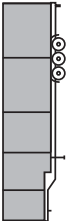
Garantin gäller inte vid skador på förslitningsdelar (t.ex. bromsbelägg, bromstrommor, bromsskivor) och skador som har orsakats på grund av

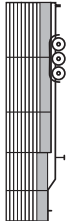



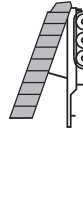
- felaktig montering av GIGANT-axelsystem
- saknad bromsanpassning,
- mekaniska skador på grund av olyckor, fall, stötår,
- vårdslös eller avsiktlig förstörelse samt brand,
- missbruk av fordonet (exempelvis: överbelastning, överhettning, användning under extrema förhållanden),
- bristande underhåll, speciellt försummelse av de föreskrivna regelbundna underhållsarbetena enligt GIGANT-underhållshandboken (för aktuell version av underhållshandbok, se www.gigant-group.com/Service),
- ombyggnationer av komponenter eller modifieringar på GIGANT-axelsystemen, eller
- användning av märkesexterna komponenter istället för originaldelar från GIGANT och användning av olämpliga smörjmedel och vätskor.

Garantin gäller inte heller för fenomen som oljud, lukt, vibrationer eller vätskeläckage som inte påverkar prestationsförmågan av Gigant-axelsystem. Om fel uppstår inom 6 månader från leveransdatum, till slutanvändaren, är det uppenbart att det är ett materialfel eller produktionsfel. Detta är dock förutsatt att ägaren kan intyga att rätt service utförts fram till felets uppkomst.

Garantin gäller inte heller för Gigant-enheter och -axlar som används inom områden som icke överensstämmer med de minimala specifikationerna enligt ON-Road eller OFF-Road föreskrifterna anknyttande till fordonstypen som är vald som garanti i Servicehandboken.

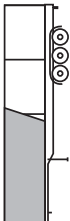
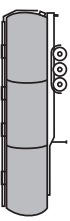

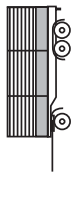
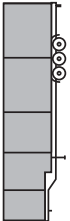
Anwendungsmatrix für GIGANT-Achssysteme

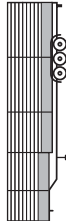



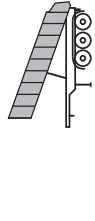
Fahrzeugtyp	Standard	GIGANT Federaggregate		GIGANT Achsen		Einbindung	
		ON-Road	OFF-Road	ON-Road	OFF-Road	ON-R	OFF-R
Curtainsider, Kühlkoffer, Coils-Transporter 1 - 3 Achsen 	Spurweiten: 2040/2090/2140 Federmitten: 1200/1235/1300/1400 Reifen: 22.5* (385/65 R22.5; 385/65 R22.5)	FB70-ST	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	HD*	HD*
Tank- / Silofahrzeuge 	Spurweite: 2090/2140 Federmitte: 1300/1400 Reifen: 22.5* (385/65 R22.5; 385/65 R22.5)	FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	HD*	HD*
		FB70-ST; LK-Federaggregate	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	ST*	HD*
Container Chassis 	Spurweite: 2040 Federmitte: 1300 Reifen: 22.5* (385/65 R22.5; 385/65 R22.5) Höhenbegrenzungsventil mit Schnellentlüftung oder Fangseile	FB70-ST; LK-Federaggregate	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-ST; LK-Federaggregate	FB100; FB70-HD; LK-Federaggregate	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	ST*	HD*
Anhänger Wechselladern 	Spurweiten: 2040/2090/2140 Federmitten: 1200/1235/1300/1400 Reifen: 22.5* (385/65 R22.5; 385/65 R22.5)	FB70-ST; LK-Federaggregate	FB100; FB70-HD; LK-Federaggregate	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	HD*	HD*
Volumentransporter Schubboden Fahrzeuge 	Spurweiten: 2040/1950 Federmitten: 1300/1100 Reifen: 19.5" (Scheibe); 17.5" (Iromme)	FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	HD*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse verstärkter Achskörper (16 mm)	HD*	HD*

Fahrzeugsyp	Standard	GIGANT Federagregate			GIGANT Achsen		Einbindung	
		ON-Road	OFF-Road	OFF-Road	ON-Road	OFF-Road	ON-R	OFF-R
Holz- /Tiertransporter 	Spurweiten: 2040 / 1850 Federmittlen: 1300 / 980 Reifen: 22,5", 19,5", 17,5" (Einfach oder Zwilling)	FB 100; 6 Lenker (Ein-/Zweiblattausföhrung) Leichter Off-Road-Einsatz: z.B. Holzaufleger, Viehtransporter mit hohem Schwerpunkt	FB 100; (FB 100-HD) NLRs (M/O) 50/14; Balgversatz max. 45; Zweiblatlenker Schwerer Off-Road- Einsatz: z.B. Langholztransporter	9,0t oder 10,5t-Achse DKH2 4345; GEKH2 4218/3620/3020 verstärkter Achskörper (25 mm) Schwerer Off-Road-Einsatz (s. Aggregat)	HD*	HD*	HD*	
Autotransporter Aufleger & Tandem 1 - 3 Achsen 	Spurweiten: 2040 / 1950 Federmittlen: 1300 / 1100 Reifen: 19,5" (Scheibe) Reifen: 17,5" (Trommel)	FB70-ST FB80; FB100; TKLR/KLR GK-Federaggregat		5,5t; 7t-Achse GKH2, DKH2 3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse DOKH2, DKH2, GKH2	ST*			
Tiefelader Tiefbett absenkbar 	Spurweiten: 1830 / 1925 oder 1950 / 2010 Federmittlen: 980 / 1100 Reifen: 17,5" Pendelachse	FB100; LK-Federaggregat	FB100; (FB 100-HD) Zweiblatlenker LK-Federaggregat	10,5t-Achse GKH2 Pendelachse 7,0 to	ST*	HD*		
Zentralachsanhänger 1 - 3 Achsen 	Spurweiten: 2040 / 1950 Federmittlen: 1300 / 1100 Reifen: 19,5" (Scheibe) Reifen: 17,5" (Trommel)	FB70-ST; FB70-HD FB80; TKLR/KLR GK-Federaggregat		5,5t; 7t-Achse GKH2, DKH2 3 x 9,0t / 2 x 10,5t-Achse DOKH2, DKH2, GKH2	ST*			
Kipper 2 - 3 Achsen 	Spurweite: 2040 Federmittlen: 1300 / 1200 Reifen: 22,5" (385/65 R22.5) Höhenbegrenzungsventil mit Schmelldichtung bzw. Fangselle Scheibenbremse mit Abdeckblech!	leichter Off-Road Einsatz FB 70-HD; LK-Aggregat z.B. Strahlenbau, Kiesgrube in ON-Road- Ländern	schwerer Off-Road Einsatz FB 100; (FB 100-HD) 6t Lenker (Ein-/Zweiblattausföhrung) LK-Aggregat z.B. bei Allradzugmaschine	3 x 9,0t-Achse DEKH2 4345, GEKH2 4218 Einfachbereitung; verstärkter Achskörper (16 mm) Leichter Off-Road-Einsatz (s. Aggregat)	HD*	HD*		

* ST = Standard / HD = Heavy Duty


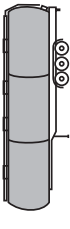
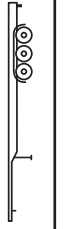
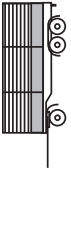
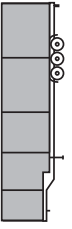
Application Guide GIGANT axle systems

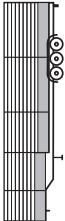




Vehicle type	Standard	gigant spring system		gigant axle		U Bolts	
		ON-Road	OFF-Road	ON-Road	OFF-Road	ON-R	OFF-R
Curtainsider, refrigerated van body, coil transporter 1 - 3 axles 	Tracks: 2040/2090/2140 Spring centres: 1200/1235/1300/1400 Tyres: 22.5" (385/65 R22.5; 385/65 R22.5; 445/60 R22.5)	FB70-ST	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t-axle strengthened axle beam (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t-axle strengthened axle beam (16 mm)	HD*	HD*
Tank / Silotruck 	Tracks: 2090/2140 Spring centres: 1300/1400 Tyres: 22.5" (385/65 R22.5; 385/65 R22.5; 445/60 R22.5)	FB70-ST; LK-Unit	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t-axle strengthened axle beam (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t-axle strengthened axle beam (16 mm)	HD*	HD*
Container Chassis 	Tracks: 2040 Spring centres: 1300 Tyres: 22.5" (385/65 R22.5; 385/65 R22.5; 445/60 R22.5) Height limiting valve with quick-action venting or catch straps	FB70-ST; LK-Unit	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t-axle strengthened axle beam (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t-axle strengthened axle beam (16 mm)	HD*	HD*
Trailer swap body 	Tracks: 2040/2090/2140 Spring centres: 1200/1235/1300/1400 Tyres: 22.5" (385/65 R22.5; 385/65 R22.5; 445/60 R22.5)	FB70-ST; LK-Unit	FB100; FB70-HD; LK-Unit	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle strengthened axle beam (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle strengthened axle beam (16 mm)	HD*	HD*
Bulk transporter Sliding Floor Trailer 	Tracks: 2040/1950 Spring centres: 1300/1100 Tyres: 19.5" (disc); 17.5" (drum)	FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle strengthened axle beam (16 mm)	HD*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle DO/KH2, DKH2, GKH2	3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle strengthened axle beam (16 mm)	HD*	HD*

Vehicle type	Standard	gigant spring system		gigant axle		U Bolts	
		ON-Road	OFF-Road	ON-Road	OFF-Road	ON-R	OFF-R
Timber transporter, cattle transporter 	Tracks: 2040 / 1850 Spring centres: 1300 / 980 Tyres: 22.5", 19.5", 17.5" (single or twin)	FB 100; 6t spring (one-leaf / two-leaf) Light off-road use: e.g. timber trailer, cattle transporter, with high centre of gravity	FB 100; (FB 100-HD) NLRs(M/O) 50/14; below offset max. 45; two-leaf spring Heavy off-road use: e.g. long timber transporter	9.0t oder 10.5t-axle DKH2 4345, GEKH2 4218/3620/3020 strengthened axle beam (16 mm) Light off-road use (see unit)	12.0t-axle DKH2 4345; GH7 4220 strengthened axle beam (25 mm) Heavy off-road use (see unit)	HD*	HD*
car transporter semi-trailer & Tandem 1 - 3 axes 	Tracks: 2040 / 1950 Spring centres: 1300 / 1100 Tyres: 19.5" (disc) 17.5" (drum)	FB70-ST FB80, FB100, TKL/R/KLR Gk-Unit		5.5t, 7t-axle GKH2, DKH2 3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle DOKH2, DKH2, GKH2		ST*	
Low bed truck Low deck lowerable 	Tracks: 1830 / 1925 or 1950 / 2010 Spring centres: 980 / 1100 Tyres: 17.5" walking beam axle	FB100; LK-Unit	FB100; (FB 100-HD) Two-leaf spring LK-Unit	10.5t-axle GKH2 walking beam axle 7.0 to	GKH2 12.0t-axle strengthened axle beam (25 mm) walking beam axle > 7.0 to	ST*	HD*
Centre-axle trailer 1 - 3 axes 	Tracks: 2040 / 1950 Spring centres: 1300 / 1100 Tyres: 19.5" (disc) 17.5" (drum)	FB70-ST; FB70-HD FB80; TKL/R/KLR Gk-Unit		5.5t, 7t-axle GKH2, DKH2 3 x 9.0t / 2 x 10.5t-axle DOKH2, DKH2, GKH2		ST*	
Tip truck 2 - 3 axle 	Tracks: 2040 Spring centres: 1300 / 1200 Tyres: 22.5" (385/65 R22.5) Height limiting valve with quick-action venting and arrestor cable Disk plates with cover plate!	light OFF-Road use FB 70-HD; LK unit e.g. road construction, gravel pit in ON-road- countries	heavy OFF-Road use FB 100; (FB 100-HD) 6t spring (one-leaf / two-leaf) LK unit e.g. for all-wheel towing vehicle	3 x 9.0t-axle DEKH2 4345, GKH2 4218 Single mounting; strengthened axle beam (16 mm) Light off-road use (see unit)	GH7 12.0t-axle DKH2 4345; GKH2 4220 Double twin tyres strengthen- ed axle beam (25 mm) Heavy off-road use (see unit)	HD*	HD*

* ST = Standard / HD = Heavy Duty

Användningstabell för Gigants axelsystem

Fordonstyp	Standard	Gigant-fjädringssystem		Gigant-axlar		Fjädrinfästning	
		ON-Road	OFF-Road	ON-Road	OFF-Road	ON-R	OFF-R
Fordon med kapell, kyltransport, Conitrailer 1 - 3 axlar 	Spårvidd: 2040 / 2060 / 2140 Fjädringsinfästning c-c: 1200 / 1235 / 1300 / 1400 Däck: 22,5* (385/65 R22.5, 385/65 R22.5, 445/60 R22.5)	FB70-ST	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t DOKH2, DKH2, GKH2	OFF-Road Axel 3 x 9,0t Förstärkt axelkropp (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t Förstärkt axelkropp (16 mm)	HD*	HD*
Tank-/bulkfordon 	Spårvidd: 2090/2140 Fjädringsinfästning c-c: 1300/1400 Däck: 22,5* (385/65 R22.5, 385/65 R22.5, 445/60 R22.5)	FB70-HD	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t Förstärkt axelkropp (16 mm)	HD*	HD*
		FB70-ST; Fjädringssystem LK	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t Förstärkt axelkropp (16 mm)	ST*	HD*
Container-chassier 	Spårvidd: 2040 Fjädringsinfästning c-c: 1300 Däck: 22,5* (385/65 R22.5, 385/65 R22.5, 445/60 R22.5) Hög begränsningsventil med snabblossningsventil eller fångväjrar	FB70-ST; Fjädringssystem LK	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t Förstärkt axelkropp (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-ST; Fjädringssystem LK	FB100; FB70-HD; Fjädringssystem LK	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t Förstärkt axelkropp (16 mm)	ST*	HD*
Släpvagn Lastväxare 	Spårvidd: 2040 / 2090 / 2140 Fjädringsinfästning c-c: 1200 / 1235 / 1300 / 1400 Däck: 22,5* (385/65 R22.5, 385/65 R22.5, 445/60 R22.5)	FB70-ST; Fjädringssystem LK	FB100; FB70-HD; Fjädringssystem LK	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t Förstärkt axelkropp (16 mm)	ST*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t Förstärkt axelkropp (16 mm)	HD*	HD*
Bulktransportfordon Walking floor-fordon 	Spårvidd: 2040 / 1950 Fjädringsinfästning c-c: 1300 / 1100 Däck: 19,5* (Skivbroms); Däck 17,5* (Trumbroms)	FB70-HD	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t Förstärkt axelkropp (16 mm)	HD*	HD*
		FB70-HD	FB100; FB70-HD	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t DOKH2, DKH2, GKH2	Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t Förstärkt axelkropp (16 mm)	HD*	HD*

Fordonstyp	Standard	Gigant-fjädringssystem		Gigant-axel		Fjäderkrampa	
		ON-Road	OFF-Road	ON-Road	OFF-Road	ON-R	OFF-R
Timmertransport Djurtransportfordon 	Spårvidd: 2040 / 1850 Fjädringsinfästning c-c: 1300 / 980 Däck: 22,5", 19,5", 17,5" (Singel eller dubbel)	FB 100; 6t fjäder (en-blads / två-blads) Lätt OFF-Road användning: t.ex. lätta timmertransporter, djurtransport med hög tyngdpunkt	FB 100; (FB 100-HD) MLRS(M/O) 50/14; bälj offiset max. 45; två-blads fjäder Tung OFF-Road användning: t.ex. långt timmersläp	Axel 9,0t ou / 10,5t DEKH2 4345, GKH2 4218/3620/3020 Förstärkt axelkropp (16 mm) Lätt OFF-Road körning (se fjädringssystem)	12,0t DKH2 4345, GH7 4220 Förstärkt axelkropp (25 mm) Tung OFF-Road körning (se fjädringssystem)	HD*	HD*
		Billtransport Trailer, Tandem 1 - 3 axlar 	Spårvidd: 2040 / 1950 Fjädringsinfästning c-c: 1300 / 1100 Däck: 19,5" (Skivbroms) Däck: 17,5" (Trumbroms)	FB70-ST FB80, FB100, TKLR/KLR Fjädringssystem GK		Axel 5,5t, 7t DH7, GH7 Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t DOKH2, DKH2, GKH2	
Låglastande trailer Nedsänkbar läglastare 	Spårvidd: 1830 / 1925 ou 1950 / 2010 Fjädringsinfästning c-c: 980 / 1100 Däck: 17,5" Pendelaxel	FB100; Fjädringssystem LK	FB 100; (FB 100-HD) Två-blads fjädring LK-system	Axel 10,5t GKH2	Axel GKH2 12,0t Förstärkt axelkropp (25 mm)	ST*	HD*
		Trailer med centralaxel, Kärra 1 - 3 axlar 	Spårvidd: 2040 / 1950 Fjädringsinfästning c-c: 1300 / 1100 Däck: 19,5" (Skivbroms) Däck: 17,5" (Trumbroms)	FB70-ST; FB70-HD FB80; TKLR/KLR Fjädringssystem GK		Axel 5,5t, 7t DH7, GH7 Axel 3 x 9,0t / 2 x 10,5t DOKH2, DKH2, GKH2	Pendelaxel > 7,0
Tippvagn 2 - 3 axlar 	Spårvidd: 2040; Fjädringsinfästning c-c: 1300 / 1200 Däck: 22,5" (385/65 R22,5) Höggränsningsventili med snabblossningsventili eller fängvarrat Skivbroms med täckplätt	Lätt OFF-Road körning	Tung OFF-Road körning	Axel 3 x 9,0t DEKH2 4345, GKH2 4218 Singelhjul: Förstärkt axelkropp (16 mm) Lätt OFF-Road körning (se fjädringssystem)	Axel GH7 12,0t DKH2 4345, GKH2 4220 Dubbelmontage Förstärkt axelkropp (25 mm) Tung OFF-Road körning (se fjädringssystem)	HD*	HD*

* ST=Standard / HD= Heavy Duty

3. Garantiedauer

Die Garantie beginnt mit der auf der Garantiekarte bescheinigten Übergabe des Fahrzeugs an den Erstendabnehmer. Die Garantiedauer ergibt sich aus der nachfolgenden Tabelle für das jeweils entsprechende GIGANT-Achssystem, wobei die Dauer auf die angegebene Kilometerbegrenzung beschränkt ist, wenn diese vom Fahrzeug vor Ablauf der angegebenen Garantiedauer erreicht wird:

Die Garantiedauer ist davon abhängig, ob das Fahrzeug im On-Road-Einsatz oder im Off-Road-Einsatz genutzt wird. Für die Einstufung eines Gigant-Achssystems in eine der Kategorien On-Road-Einsatz oder Off-Road-Einsatz ist die Nutzung des Fahrzeugs maßgeblich. Wird das Fahrzeug nur auf mit einer festen Decke versehenen Straße betrieben, so handelt es sich um On-Road-Einsatz. Wird das Fahrzeug darüber hinaus zumindest gelegentlich auf Baustellen, im Steinbruch, in der Landwirtschaft, zu Militärzwecken oder auf Schotterstraße betrieben, so handelt es sich um Off-Road-Einsatz, wobei in solchen Fällen hiervon abweichend ein soll gelegentlicher Betrieb in den folgenden Ländern als On-Road-Einsatz gilt: Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, San Marino, Schweiz, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vatikanstadt.

3. Warranty duration

The warranty commences with the hand-over of the vehicle to the first final user as certified on the warranty card. The warranty duration is shown in the Table below for the respective GIGANT axle system; whereby the duration is restricted to the mileage limit stated if the vehicle reaches this prior to the duration stated.

The warranty duration depends on whether the vehicle is used on-road or off-road. The classification of a Gigant axle system in the On-Road operation or Off-Road operation categories is decisive for the use of the vehicle. If the vehicle is only operated on roads that have a fixed surface, this is On-Road operation. If the vehicle is also occasionally operated beyond this on construction sites, in quarries, for agricultural purposes, for military purposes or on roads with gravel surfaces, then this is Off-Road operation; but in cases deviating from this, occasional operation applies as On-Road operation in the following countries:

Andorra, Belgium, Denmark, Germany, France, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Croatia, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Monaco, Netherlands, Austria, Poland, Portugal, San Marino, Switzerland, Slovenia, Spain, Czech Republic, Turkey, Hungary, Vatican City.

3. Garantitid

Garantin börjar gälla när fordonet överlämnas till köparen enligt villkoren i garanti-beviset. Garantitiden framgår ur följande tabell för respektive GIGANT-axelsystem, varvid tiden begränsas till den angivna kilometerbegränsningen, om den uppnås av fordonet innan den angivna garantitiden har löpt ut:

Avgörande för klassificering av ett Gigant-axelsystem i någon av kategorierna On-road-användning eller Off-road-användning är hur fordonet utnyttjas. Om fordonet endast körs på vägar med permanent beläggning är det fråga om On-road-användning. Om fordonet dessutom åtminstone vid enstaka tillfällen körs på byggnadsplatser, i stenbrott, i jordbruket, för militärändamål eller på grusväg, är det fråga om Off-road-användning, varvid i dessa fall och avvikande från denna regel, en sådan enstaka körning gäller som On-road-användning i följande länder:

Andorra, Belgien, Danmark, Tyskland, Frankrike, Grekland, Storbritannien, Irland, Italien, Kroatien, Liechtenstein, Luxemburg, Malta, Monaco, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, San Marino, Schweiz, Slovenien, Spanien, Tjeckien, Turkiet, Ungern, Vatikanstaten.

ON-ROAD GARANTIE

6 Jahre, maximal 1.000.000 km

Bauteile:

Achskörper Generation K1 und K2

5 Jahre, maximal 1.000.000 km

Bauteile:

Achskörper, Achsschenkel (Lenkachsen), Lenkhebel, Luftfederbock, Lenkerfeder, Einbindungsplatten

24 Monate ohne km Begrenzung

Bauteile:

Bremsszylinder, Bremssattel, Nockenwelle, Bremsgestängesteller, Achslift, Luftfederbalg, ABS-Sensor und Polrad, Lenkbolzen, Bremsbacken, Verschraubungen wie Lenkerbolzen, Stoßdämpferbefestigung, Federbügel, Stoßdämpfer, Spurstange inkl. Stabilisierungs- und Sperrsystem

24 Monate aber Ausschluss von Verschleiß als Reklamationsgrund

Bauteile:

Bremsscheibe, Bremstrommel, Bremsbeläge, Lagerungen und Dichtungen, Zugfedern, Gelenke/Silentblock

OFF-ROAD GARANTIE

1 Jahr, maximal 100.000 km

Bauteile:

Nur für Fahrzeuge, die mit den in der Anwendungsmatrix entsprechenden Komponenten ausgestattet wurden

ON-ROAD WARRANTY

6 years, maximum 1.000.000 km

Component:

Axle body generation K1 and K2

5 years, maximum 1,000,000 km

Component:

Axle body, steering knuckle (steering-type axles), steering arm, air suspension bracket, spring, attachment plates

24 months, no km limit

Component:

Brake cylinders, caliper, camshaft, brake slack adjuster, axle lift, air bellows, ABS sensor and pole wheel, spring eye pins, brake shoes, bolted connections such as spring bolts, shock absorber attachment, U bolts, shock absorbers, steering tie rod incl. stabilisation and locking system

24 months, however excluding wear as cause for complaint

Component:

Brake disk, brake drum, brake linings, bearings and seals, return springs, steering joints / silent block

OFF-ROAD GARANTIE

1 year, maximum 100,000 km

Component:

Only for vehicles fitted with the components corresponding to the Application Guide.

ON-Road GARANTI

6 år, maximalt 1 000 000 km

Komponenter:

Axelkropp generation K1 och K2

5 år, maximalt 1 000 000 km

Komponenter:

Axelkropp, styrspindel (styraxlar), styrstag, Luftfjäderkonsol, fjäder, axelplattor

24 månader utan kilometerbegränsning

Komponenter:

Bromscylinder, bromsok,nockaxel, bromshävarm, axellyft, luftfjäderbalg, ABS-sensor och polhjul, Skruvförband som fjäderbultar, styrbultar, stötdämparfästen och fjäderkrampor, styrstag inklusive stabiliserings- och spärrsystem.

24 månader, men slitage gäller inte som reklamationsorsak

Komponenter:

Bromsskiva, bromstrumma, bromsbelägg (klossar & backar), returfjädrar, lager och packningar och gummibussningar i styrleder

OFF-Road GARANTI

1 år, maximalt 100 000 km

Komponenter:

Gäller endast fordon som har utrustats med de respektive komponenterna i servicehandboken

Davon abweichend bezogen auf Radnabenheiten

The following warranty periods apply to wheel hub units, depending on axle type

Följande garantier gäller för hjulnavsenheter på respektive axeltyp

Achstyp / Axletype / Axeltyp	ON-Road	OFF-Road
GKH2 05506 3010 DKH2 05506 3334	10 Jahre ohne Kilometerbegrenzung 10 years with no mileage limit 10 år utan kilometerbegränsning	1 Jahr / year / År, max. 100.000 km
DKH2 07010 3334 D(O)KH2 09010 4345 GKH2 09010 4218 GKH2 07006 3015 GKH2 07010 3015	6 Jahre / years / År, max. 1.000.000 km	1 Jahr / year / År, max. 100.000 km
DKH2 10510 4345 DKH2 10008 3745 D(O)KH2 09010 3745 GEOKH2 10010 4218 GKH2 10510 4220 GKH2 12010 3620 GKH2 10508 3620 GKH2 10510 3620 GKH2 10510 3020 GOKH2 07108 3515 G(O)KPS 06010 3015 G(O)KPS 07010 3015 G(O)KPS 10010 3015 G(O)KPS 07008 3515	6 Jahre / years / År, max. 600.000 km	1 Jahr / year / År, max. 100.000 km
GKH2 12010 3020	6 Jahre / years / År, max. 300.000 km	1 Jahr / year / År, max. 100.000 km
DKH2 12010 4345 GKH2 12010 4220	6 Jahre / years / År, max. 600.000 km	3 Jahre / years / År, max. 500.000 km
SV2 06706 3015 GH7 05506 3010 GH7 12010 4220	3 Jahre / years / År, max. 500.000 km	1 Jahr / year / År, max. 100.000 km
DH7 05506 3334 DH7 12010 4345	2 Jahre / years / År, max. 300.000 km	1 Jahr / year / År, max. 100.000 km

Für die Lenkachsen der oben genannten Baureihen gelten die gleichen Bedingungen.

The same conditions apply to steering-type axles in the above mentioned series.

För styrbara axlar i de ovannämnda tillverkningsserierna gäller samma villkor.

Anmerkung:

Bei Sonderachsen (Kennzeichen: E) und Pendelachsen gelten unter Umständen abweichende Garantiebedingungen.

Note:

For special axle (indication: E) and walking beam axle are under some circumstances different warranty conditions.

Observera:

För specialaxlar (märkning: E) och pendelaxlar gäller under vissa omständigheter andra garantivillkor.

Für die Ermittlung der genauen Fahrleistung sind die Anzeigen von ABS, EBS und ähnlichen Meßsystemen maßgeblich, sofern eine lückenlose Erfassung der Gesamtfahrleistung des Fahrzeugs hierdurch möglich ist. Die Angabe von falschen Fahrleistungen oder die Manipulation an Messgeräten führt zum Erlöschen der Garantie.

Durch die Inanspruchnahme der Garantie verlängert sich die Garantie nicht. Für im Rahmen von Garantieleistungen ersetzte Teile beträgt die Garantiefrist 6 Monate, mindestens aber die laufende Garantiefrist.

4. Geltendmachung von Garantieansprüchen

Ein Garantieanspruch wird durch die Versendung eines GIGANT-Gewährleistungsantrags an Gigant geltend gemacht. Der GIGANT-Gewährleistungsantrag muss die dort abgefragten Angaben enthalten. Dem GIGANT-Gewährleistungsantrag müssen beigefügt sein:

- Die ausgefüllte Garantiekarte* als Kopie
- Die Wartungsnachweise* als Kopie
- Bei Beanstandungen der Radnabenheiten die digitalen EBS/ODR Datensätze
- Bei Beanstandungen der Bremsenkomponenten das Protokoll der Bremskraft – Zugabstimmung und die digitalen EBS/ODR Datensätze

Ein Garantieanspruch muss unverzüglich, spätestens zwei Wochen nach Feststellung des Fehlers, bei Gigant geltend gemacht werden. Die ausgebauten fehlerhaften Bauteile sind aufzubewahren und dürfen erst nach ausdrücklicher Zustimmung von Gigant entsorgt werden.

Kosten, die durch ungerechtfertigte Garantieansprüche anfallen, können von Gigant berechnet werden.

* gigant behält sich das Recht vor die Originaldokumente einzufordern !

The displays from ABS, EBS and similar measurement systems are decisive for the determination of the exact mileage if complete registration of the entire mileage is possible using these displays. Stating incorrect mileages or manipulating the measuring units causes this warranty to lapse.

The warranty is not extended by any claims on it. The warranty period for any parts replaced during warranty service is 6 months; however the current warranty period as a minimum.

4. Enforcement of warranty claims

Warranty claims are enforced by sending a GIGANT warranty service application to Gigant. The GIGANT warranty application must include the information required. The GIGANT warranty application must include:

- The complete filled warranty card* as copy
- The maintenance documents* as copy
- In complaints of the wheel hub unit the digital EBS/ODR data records
- In complaints of brake components the report of the brake compatibility check and the digital EBS/ODR data records

Any warranty claim must be enforced immediately to Gigant, at the latest two weeks after discovery of the defect. The defective components disassembled are to be kept and may only be disposed of with the express consent of Gigant .

Any costs arising due to unjustified warranty claims may be charged by Gigant.

* gigant reserves the right to demand the original documents!

För en bestämning av den exakta körsträckan gäller indikeringarna från ABS, EBS och liknande mätsystem, om en komplett registrering av fordonets totala körsträcka härigenom är möjlig. Garantin upphör att gälla om felaktiga körsträckor anges eller om mätinstrumenten manipulerats.

Garantin förlängs inte när garantin utnyttjas. För komponenter som har bytts ut inom ramen för garantin är garantitiden 6 månader, dock minst den löpande garantitiden.

4. Göra garantianspråk

Ett garantianspråk görs gällande genom att en GIGANT-garantiansökan skickas till Gigant. GIGANT-garantiansökan måste innehålla den information som begärs på blanketten. Till GIGANT-garantiansökan ska följande bifogas:

- En kopia på det ifyllda garantibeviset*
- En kopia på underhållsintygen*
- Vid reklamation av hjulnavsenheter krävs en digital kopia av EBS / ODR avläsningen.
- Vid reklamation på bromskomponenter krävs en digital kopia av EBS/ ODR avläsningen och ett protokoll på bromsanpassningen.

Garantianspråk till Gigant måste göras omedelbart, dock senast inom två veckor efter att felet har konstaterats. De bortmonterade felaktiga komponenterna ska sparas och får kastas endast efter ett uttryckligt godkännande från Gigant.

Gigant kan komma att fakturera kunden för kostnader som uppstår till följd av oberättigade garantianspråk.

* gigant förbehåller sig rätten att begära originaldokumenten!

Wartungsarbeiten

max.1.000 - 1.500 km Durchsicht

1. Wartung

2. Wartung

Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der **detaillierten Wartungshinweise** im Wartungsheft nachgezogen

Nach der ersten Belastungsfahrt :
Schraubverbindungen unbedingt nach Vorgaben der detaillierten Wartungsvorschriften im Wartungsheft überprüfen und ggf. nachziehen

Lüfterspiel des Gestängestellers

Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der **detaillierten Wartungshinweise** im Wartungsheft nachgezogen

Radlagerspiel geprüft¹

Radlagerfett erneuert¹

Radlager gewechselt¹

Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft

Luftfederbälge geprüft

Bremsanlage auf Dichtheit geprüft

Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft

Bremsbelagkontrolle

Wartungsarbeiten gem. der **detaillierten Wartungshinweise**

Restbremsbelagdicke Maß D

1. Achse links _____ mm
 1. Achse rechts _____ mm
 2. Achse links _____ mm
 2. Achse rechts _____ mm
 3. Achse links _____ mm
 3. Achse rechts _____ mm

_____ Radlagerfettmarke¹

_____ Kilometerstand

_____ Reparaturauftrags Nr.

_____ Datum, Unterschrift

Stempel der Fachwerkstatt

Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der **detaillierten Wartungshinweise** im Wartungsheft nachgezogen

Radlagerspiel geprüft¹

Radlagerfett erneuert¹

Radlager gewechselt¹

Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft

Luftfederbälge geprüft

Bremsanlage auf Dichtheit geprüft

Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft

Bremsbelagkontrolle

Wartungsarbeiten gem. der **detaillierten Wartungshinweise**

Restbremsbelagdicke Maß D

1. Achse links _____ mm
 1. Achse rechts _____ mm
 2. Achse links _____ mm
 2. Achse rechts _____ mm
 3. Achse links _____ mm
 3. Achse rechts _____ mm

_____ Radlagerfettmarke¹

_____ Kilometerstand

_____ Reparaturauftrags Nr.

_____ Datum, Unterschrift

Stempel der Fachwerkstatt

¹⁾ nur bei Kegelrollenlager

Wartungsarbeiten

3. Wartung	4. Wartung	5. Wartung
<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen	<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen	<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen
<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹
<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹
<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹	<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹	<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹
<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft	<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft	<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft
<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft	<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft	<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft
<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft	<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft	<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft
<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft	<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft	<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft
<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle	<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle	<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle
<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise	<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise	<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise
Restbremsbelagdicke Maß D	Restbremsbelagdicke Maß D	Restbremsbelagdicke Maß D
1. Achse links _____ mm	1. Achse links _____ mm	1. Achse links _____ mm
1. Achse rechts _____ mm	1. Achse rechts _____ mm	1. Achse rechts _____ mm
2. Achse links _____ mm	2. Achse links _____ mm	2. Achse links _____ mm
2. Achse rechts _____ mm	2. Achse rechts _____ mm	2. Achse rechts _____ mm
3. Achse links _____ mm	3. Achse links _____ mm	3. Achse links _____ mm
3. Achse rechts _____ mm	3. Achse rechts _____ mm	3. Achse rechts _____ mm
_____ Radlagerfettmarke ¹	_____ Radlagerfettmarke ¹	_____ Radlagerfettmarke ¹
_____ Kilometerstand	_____ Kilometerstand	_____ Kilometerstand
_____ Reparaturauftrags Nr.	_____ Reparaturauftrags Nr.	_____ Reparaturauftrags Nr.
_____ Datum, Unterschrift	_____ Datum, Unterschrift	_____ Datum, Unterschrift
Stempel der Fachwerkstatt	Stempel der Fachwerkstatt	Stempel der Fachwerkstatt

¹⁾ nur bei Kegelrollenlager

Wartungsarbeiten

6. Wartung	7. Wartung	8. Wartung
<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen	<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen	<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen
<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹
<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹
<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹	<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹	<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹
<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft	<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft	<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft
<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft	<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft	<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft
<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft	<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft	<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft
<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft	<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft	<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft
<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle	<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle	<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle
<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise	<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise	<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise
Restbremsbelagdicke Maß D	Restbremsbelagdicke Maß D	Restbremsbelagdicke Maß D
1. Achse links _____ mm	1. Achse links _____ mm	1. Achse links _____ mm
1. Achse rechts _____ mm	1. Achse rechts _____ mm	1. Achse rechts _____ mm
2. Achse links _____ mm	2. Achse links _____ mm	2. Achse links _____ mm
2. Achse rechts _____ mm	2. Achse rechts _____ mm	2. Achse rechts _____ mm
3. Achse links _____ mm	3. Achse links _____ mm	3. Achse links _____ mm
3. Achse rechts _____ mm	3. Achse rechts _____ mm	3. Achse rechts _____ mm
_____ Radlagerfettmarke ¹	_____ Radlagerfettmarke ¹	_____ Radlagerfettmarke ¹
_____ Kilometerstand	_____ Kilometerstand	_____ Kilometerstand
_____ Reparaturauftrags Nr.	_____ Reparaturauftrags Nr.	_____ Reparaturauftrags Nr.
_____ Datum, Unterschrift	_____ Datum, Unterschrift	_____ Datum, Unterschrift
Stempel der Fachwerkstatt	Stempel der Fachwerkstatt	Stempel der Fachwerkstatt

¹⁾ nur bei Kegelrollenlager

Wartungsarbeiten

9. Wartung	10. Wartung	11. Wartung
<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen	<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen	<input type="checkbox"/> Schraubverbindungen geprüft und mit vorgeschriebenem Anziehdrehmoment gem. der detaillierten Wartungshinweise im Wartungsheft nachgezogen
<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerspiel geprüft ¹
<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹	<input type="checkbox"/> Radlagerfett erneuert ¹
<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹	<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹	<input type="checkbox"/> Radlager gewechselt ¹
<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft	<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft	<input type="checkbox"/> Fahrwerksteile auf Verschleiß, Dichtheit und Beschädigung geprüft
<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft	<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft	<input type="checkbox"/> Luftfederbälge geprüft
<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft	<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft	<input type="checkbox"/> Bremsanlage auf Dichtheit geprüft
<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft	<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft	<input type="checkbox"/> Bei Betriebs- und Feststellbremse Bremswirkung geprüft
<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle	<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle	<input type="checkbox"/> Bremsbelagkontrolle
<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise	<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise	<input type="checkbox"/> Wartungsarbeiten gem. der detaillierten Wartungshinweise
Restbremsbelagdicke Maß D	Restbremsbelagdicke Maß D	Restbremsbelagdicke Maß D
1. Achse links _____ mm	1. Achse links _____ mm	1. Achse links _____ mm
1. Achse rechts _____ mm	1. Achse rechts _____ mm	1. Achse rechts _____ mm
2. Achse links _____ mm	2. Achse links _____ mm	2. Achse links _____ mm
2. Achse rechts _____ mm	2. Achse rechts _____ mm	2. Achse rechts _____ mm
3. Achse links _____ mm	3. Achse links _____ mm	3. Achse links _____ mm
3. Achse rechts _____ mm	3. Achse rechts _____ mm	3. Achse rechts _____ mm
_____ Radlagerfettmarke ¹	_____ Radlagerfettmarke ¹	_____ Radlagerfettmarke ¹
_____ Kilometerstand	_____ Kilometerstand	_____ Kilometerstand
_____ Reparaturauftrags Nr.	_____ Reparaturauftrags Nr.	_____ Reparaturauftrags Nr.
_____ Datum, Unterschrift	_____ Datum, Unterschrift	_____ Datum, Unterschrift
Stempel der Fachwerkstatt	Stempel der Fachwerkstatt	Stempel der Fachwerkstatt

¹⁾ nur bei Kegelrollenlager

Maintenance work

max.1.000 - 1.500 km inspection

Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. **detailed maintenance intervals** in the gigant maintenance!

After the first heavy load drive:
Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. **detailed maintenance intervals** in the gigant maintenance!

Air gap of the slack adjuster

_____ Mileage

_____ Repair order No.

_____ Date, signature

Specialist garage stamp

1. Maintenance

Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. **detailed maintenance intervals** in the gigant maintenance!

Wheel bearing play checked¹

Wheel bearing grease renewed¹

Wheel bearing replaced¹

Chassis parts checked for wear and damaged

Air bellows checked

Braking system checked for tightness

Efficiency of service and parking brake checked

Brake pad checked

Maintenance acc. **detailed maintenance intervals**

Residual brake pad thickness dim.

1. axle left _____ mm

1. axle right _____ mm

2. axle left _____ mm

2. axle right _____ mm

3. axle left _____ mm

3. axle right _____ mm

_____ Wheel bearing grease mark¹

_____ Mileage

_____ Repair order No.

_____ Date, signature

Specialist garage stamp

2. Maintenance

Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. **detailed maintenance intervals** in the gigant maintenance!

Wheel bearing play checked¹

Wheel bearing grease renewed¹

Wheel bearing replaced¹

Chassis parts checked for wear and damaged

Air bellows checked

Braking system checked for tightness

Efficiency of service and parking brake checked

Brake pad checked

Maintenance acc. **detailed maintenance intervals**

Residual brake pad thickness dim.

1. axle left _____ mm

1. axle right _____ mm

2. axle left _____ mm

2. axle right _____ mm

3. axle left _____ mm

3. axle right _____ mm

_____ Wheel bearing grease mark¹

_____ Mileage

_____ Repair order No.

_____ Date, signature

Specialist garage stamp

¹) for roller bearing only

Maintenance work

3. Maintenance	4. Maintenance	5. Maintenance
<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!	<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!	<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!
<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹
<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹
<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹
<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged	<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged	<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged
<input type="checkbox"/> Air bellows checked	<input type="checkbox"/> Air bellows checked	<input type="checkbox"/> Air bellows checked
<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness	<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness	<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness
<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked	<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked	<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked
<input type="checkbox"/> Brake pad checked	<input type="checkbox"/> Brake pad checked	<input type="checkbox"/> Brake pad checked
<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals	<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals	<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals
Residual brake pad thickness dim.	Residual brake pad thickness dim.	Residual brake pad thickness dim.
1. axle left _____ mm	1. axle left _____ mm	1. axle left _____ mm
1. axle right _____ mm	1. axle right _____ mm	1. axle right _____ mm
2. axle left _____ mm	2. axle left _____ mm	2. axle left _____ mm
2. axle right _____ mm	2. axle right _____ mm	2. axle right _____ mm
3. axle left _____ mm	3. axle left _____ mm	3. axle left _____ mm
3. axle right _____ mm	3. axle right _____ mm	3. axle right _____ mm
_____ Wheel bearing grease mark ¹	_____ Wheel bearing grease mark ¹	_____ Wheel bearing grease mark ¹
_____ Mileage	_____ Mileage	_____ Mileage
_____ Repair order No.	_____ Repair order No.	_____ Repair order No.
_____ Date, signature	_____ Date, signature	_____ Date, signature
Specialist garage stamp	Specialist garage stamp	Specialist garage stamp

¹) for roller bearing only

Maintenance work

6. Maintenance	7. Maintenance	8. Maintenance
<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!	<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!	<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!
<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹
<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹
<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹
<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged	<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged	<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged
<input type="checkbox"/> Air bellows checked	<input type="checkbox"/> Air bellows checked	<input type="checkbox"/> Air bellows checked
<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness	<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness	<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness
<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked	<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked	<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked
<input type="checkbox"/> Brake pad checked	<input type="checkbox"/> Brake pad checked	<input type="checkbox"/> Brake pad checked
<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals	<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals	<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals
Residual brake pad thickness dim.	Residual brake pad thickness dim.	Residual brake pad thickness dim.
1. axle left _____ mm	1. axle left _____ mm	1. axle left _____ mm
1. axle right _____ mm	1. axle right _____ mm	1. axle right _____ mm
2. axle left _____ mm	2. axle left _____ mm	2. axle left _____ mm
2. axle right _____ mm	2. axle right _____ mm	2. axle right _____ mm
3. axle left _____ mm	3. axle left _____ mm	3. axle left _____ mm
3. axle right _____ mm	3. axle right _____ mm	3. axle right _____ mm
_____ Wheel bearing grease mark ¹	_____ Wheel bearing grease mark ¹	_____ Wheel bearing grease mark ¹
_____ Mileage	_____ Mileage	_____ Mileage
_____ Repair order No.	_____ Repair order No.	_____ Repair order No.
_____ Date, signature	_____ Date, signature	_____ Date, signature
Specialist garage stamp	Specialist garage stamp	Specialist garage stamp

¹) for roller bearing only

Maintenance work

9. Maintenance	10. Maintenance	11. Maintenance
<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!	<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!	<input type="checkbox"/> Bolted connections checked and retightened to the required torque, acc. detailed maintenance intervals in the gigant maintenance!
<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing play checked ¹
<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing grease renewed ¹
<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹	<input type="checkbox"/> Wheel bearing replaced ¹
<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged	<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged	<input type="checkbox"/> Chassis parts checked for wear and damaged
<input type="checkbox"/> Air bellows checked	<input type="checkbox"/> Air bellows checked	<input type="checkbox"/> Air bellows checked
<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness	<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness	<input type="checkbox"/> Braking system checked for tightness
<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked	<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked	<input type="checkbox"/> Efficiency of service and parking brake checked
<input type="checkbox"/> Brake pad checked	<input type="checkbox"/> Brake pad checked	<input type="checkbox"/> Brake pad checked
<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals	<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals	<input type="checkbox"/> Maintenance acc. detailed maintenance intervals
Residual brake pad thickness dim.	Residual brake pad thickness dim.	Residual brake pad thickness dim.
1. axle left _____ mm	1. axle left _____ mm	1. axle left _____ mm
1. axle right _____ mm	1. axle right _____ mm	1. axle right _____ mm
2. axle left _____ mm	2. axle left _____ mm	2. axle left _____ mm
2. axle right _____ mm	2. axle right _____ mm	2. axle right _____ mm
3. axle left _____ mm	3. axle left _____ mm	3. axle left _____ mm
3. axle right _____ mm	3. axle right _____ mm	3. axle right _____ mm
_____ Wheel bearing grease mark ¹	_____ Wheel bearing grease mark ¹	_____ Wheel bearing grease mark ¹
_____ Mileage	_____ Mileage	_____ Mileage
_____ Repair order No.	_____ Repair order No.	_____ Repair order No.
_____ Date, signature	_____ Date, signature	_____ Date, signature
Specialist garage stamp	Specialist garage stamp	Specialist garage stamp

¹) for roller bearing only

Underhållsarbeten

Översyn efter 1,000 km dock max
1,500 km eller 1:a tunga körningen

1. Servicetillfälle

2. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Efter den första körningen med last: Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Spel i bromshävarmen

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Underskrift

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

Stämpel från auktoriserad verkstad

Stämpel från auktoriserad verkstad

¹) Ej kompaktlager

Underhållsarbeten

3. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

4. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

5. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

¹) Ej kompaktlager

Underhållsarbeten

6. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

7. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

8. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

¹) Ej kompaktlager

Underhållsarbeten

9. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

10. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad

11. Servicetillfälle

Kontrollera skruvförbanden och efterdra med föreskrivet åtdragningsmoment enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna i Gigants Underhållshandbok.

Hjullagerspel kontrollerat¹

Hjullagerfett förnyat¹

Hjullager utbytt¹

Fordonskomponenter kontrollerade avseende slitage, läckage och skador

Luftfjäderbälgar kontrollerade

Bromssystemet kontrollerat avseende läckage och skador

Bromsverkan kontrollerad på service- och parkeringsbroms

Kontroll av bromsbeläggen

Underhållsarbeten enligt de detaljerade intervalls underhållsanvisningarna

Restbromsbelägg tjocklek mått D

Axel 1 Vänster _____ mm

Axel 1 Höger _____ mm

Axel 2 Vänster _____ mm

Axel 2 Höger _____ mm

Axel 3 Vänster _____ mm

Axel 3 Höger _____ mm

Axel 4 Vänster _____ mm

Axel 4 Höger _____ mm

_____ Hjullagerfett Märke¹

_____ Mätarställning

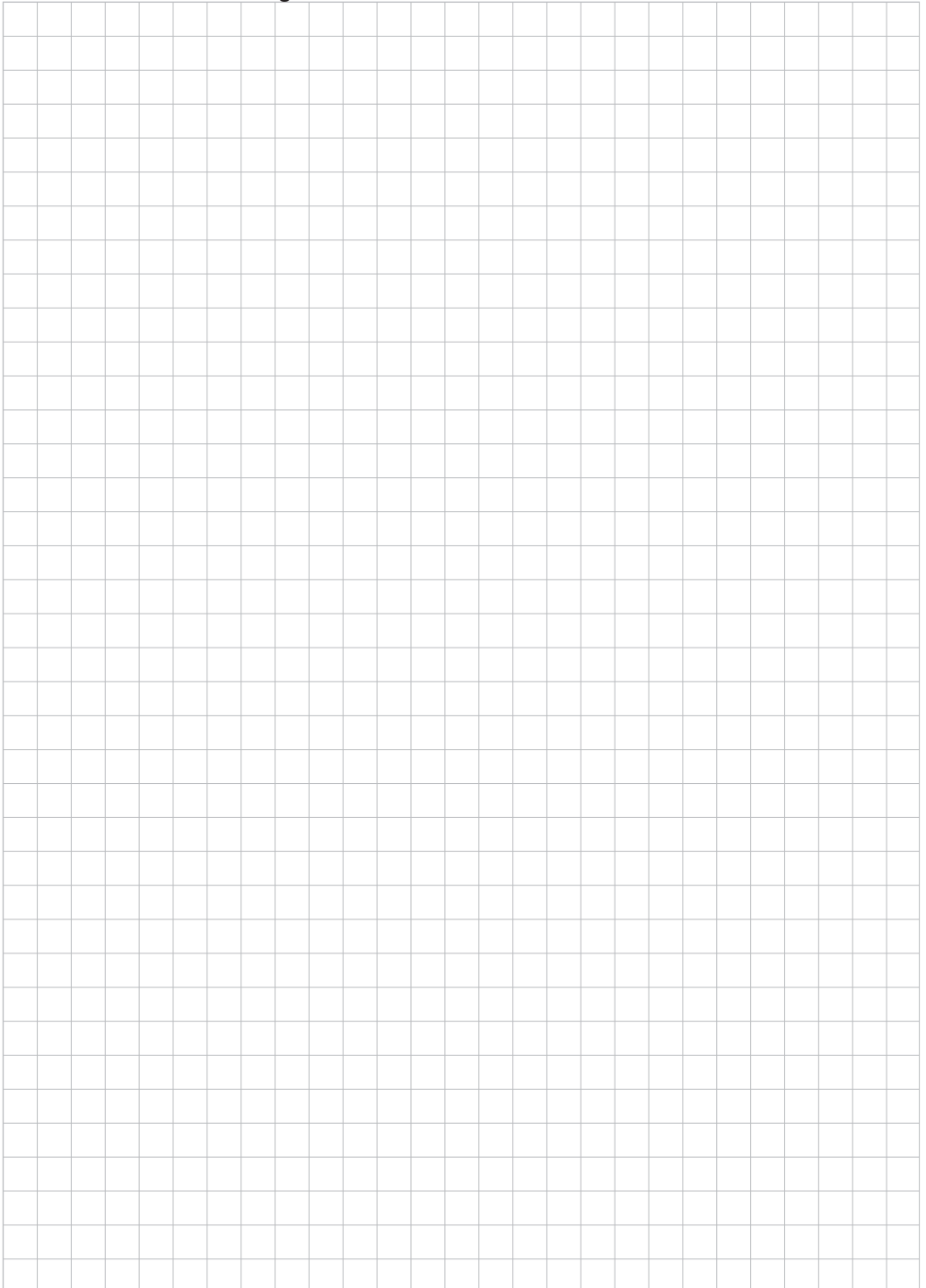
_____ Reparationsnummer

_____ Datum, Signatur

Stämpel från auktoriserad verkstad



¹) Ej kompaktlager

Notizen · Notes · Noteringar



over
500
service-stations
throughout
Europe



-  GIGANT Holding GmbH
-  GIGANT Agenten



Service - Hotline

+49 (0)18 02.96 20 00

www.gigant-group.com

 **gigant - Trenkamp & Gehle GmbH**
Märschendorfer Straße 42
49413 Dinklage
Deutschland
Tel.: +49 (0) 44 43.96 20-0
Fax: +49 (0) 44 43.96 20-30
E-Mail: contact@gigant-group.com

Technische Änderungen vorbehalten - Subject to technical changes · Förbehållen för tekniska ändringar · Stand / Issue / Utgåva 8/2013 · 00 01 00 192

Die aktuelle Version finden Sie im Internet! · You will find the most recent version on the internet! · Aktuell version finns på Internet!